



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

avis 60.966/2
du 8 mars 2017

sur

un projet d'arrêté royal 'fixant
les conditions dans lesquelles
l'assurance obligatoire soins de
santé et indemnités intervient
dans le coût de l'autosondage
au domicile du bénéficiaire'

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

advies 60.966/2
van 8 maart 2017

over

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot vaststelling van de
voorwaarden waaronder de
verplichte verzekering voor
geneeskundige verzorging en
uitkeringen tegemoetkomt in
de kosten van autosondage bij
de rechthebbende thuis'

Le 9 février 2017, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par la Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût de l'autosondage au domicile du bénéficiaire'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 8 mars 2017. La chambre était composée de Pierre VANDERNOOT, président de chambre, Luc DETROUX et Wanda VOGEL, conseillers d'État, et Bernadette VIGNERON, greffier.

Le rapport a été présenté par Stéphane TELLIER, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Wanda VOGEL.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 8 mars 2017.

*

Op 9 februari 2017 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van autosondage bij de rechthebbende thuis'.

Het ontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 8 maart 2017. De kamer was samengesteld uit Pierre VANDERNOOT, kamervoorzitter, Luc DETROUX en Wanda VOGEL, staatsraden, en Bernadette VIGNERON, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Stéphane TELLIER, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Wanda VOGEL.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 8 maart 2017.

*

EXAMEN DU PROJET

PRÉAMBULE

À l'alinéa 1^{er}, la base légale doit être précisée en visant l'article 37, § 20, alinéa 1^{er}, de la loi 'relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités', coordonnée le 14 juillet 1994.

DISPOSITIF

Article 1^{er}

Dans la version française de l'article 1^{er}, 3°, une virgule sera insérée entre les mots « et en réadaptation » et les mots « ce dernier ».

Article 2

1. Il y a lieu de compléter l'alinéa 2 en indiquant l'intitulé complet de l'arrêté royal du 14 septembre 1984, soit « établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités ».

2. Dans la version française de l'alinéa 5, les mots « avec exception pour les moyens » seront remplacés par les mots « à l'exception des moyens ».

Article 4

1. Pour une meilleure lecture de l'article 4 du projet, il convient de grouper les alinéas 2 et 3 du paragraphe 2 du projet dans un nouveau paragraphe 3¹ et de faire du paragraphe 2, alinéa 4, du projet un nouveau paragraphe 4.

2. En écrivant aux paragraphes 1^{er}, alinéa 2, et 2, alinéa 1^{er}, que c'est pour un « maximum » d'un an ou de cinq ans, selon le cas, que l'« autorisation » relative à l'intervention de l'assurance soins de santé dans les coûts de l'autosondage au domicile du bénéficiaire est délivrée ou prolongée, ces dispositions laissent entendre que cette autorisation pourrait porter sur des périodes plus courtes.

Si telle est l'intention de l'auteur du projet, le texte peut être maintenu.

¹ Ceux-ci sont en effet les seuls relatifs au dossier médical.

À défaut, le mot « maximum » sera chaque fois omis.

Article 8

Dans la version française de la seconde phrase, les mots « de cet arrêté » seront remplacés par les mots « du présent arrêté », à l'instar de la rédaction de l'article 6, § 2.

Articles 6 et 9

L'article 9 prévoit l'entrée en vigueur du projet « le premier jour du sixième mois suivant sa publication au *Moniteur belge* ».

Cette disposition fixant l'entrée en vigueur du texte examiné détermine la date à partir de laquelle celui-ci est obligatoire, c'est-à-dire susceptible de produire des effets juridiques à l'égard des sujets de droit ; ainsi par exemple, à la date d'entrée en vigueur, les personnes concernées doivent se conformer aux obligations qui leur sont imposées.

Cependant, l'article 6, § 2, du projet fait reposer sur les firmes productrices de sondes une obligation – signer une formule d'engagement pour chaque sonde – à remplir dans les deux mois qui suivent la publication du projet examiné. Cette obligation est assortie d'une sanction en cas de non-respect, à savoir la suppression de la sonde concernée de la liste des sondes figurant en annexe 1 du projet.

Ce faisant, l'article 6, § 2, crée une obligation précédant son entrée en vigueur, ce qui n'est pas admissible.

Si l'auteur du projet souhaite maintenir ce dispositif, il doit compléter l'article 9 en prévoyant que, par exception à ce que cette disposition énonce, l'article 6, § 2, entre en vigueur par exemple, conformément au droit commun ², dix jours après la publication de l'arrêté en projet au *Moniteur belge*. En ce cas, les premiers mots de l'article 6, § 2, doivent être remplacés pour fixer le terme de l'obligation qu'il énonce dans un délai, de deux mois par exemple, prenant cours à la date d'entrée en vigueur de cette disposition.

² Article 6, alinéa 1^{er}, de la loi du 31 mai 1961 'relative à l'emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l'entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires'.

Annexe 1

Il convient de mentionner sous l'annexe 1 la formule

« Vu pour être annexé à notre arrêté du XXX fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités intervient dans le coût de l'autosondage au domicile du bénéficiaire ».

Cette même annexe sera soumise aux mêmes signatures et contreseings que l'arrêté auquel elle est jointe ³.

*

³ *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 172 et formule F 4-8-1.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

AANHEF

In het eerste lid moet de rechtsgrond nader worden aangegeven met de vermelding van artikel 37, § 20, eerste lid, van de wet ‘betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen’, gecoördineerd op 14 juli 1994.

DISPOSITIEF

Artikel 1

In de Franse tekst van artikel 1, 3°, moet een komma worden ingevoegd tussen de woorden “et en réadaptation” en “ce dernier”.

Artikel 2

1. Het tweede lid moet worden aangevuld met het volledige opschrift van het koninklijk besluit van 14 september 1984, namelijk “tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen”.
2. In de Franse tekst van het vijfde lid moeten de woorden “avec exception pour les moyens” worden vervangen door de woorden “à l’exception des moyens”.

Artikel 4

1. Om artikel 4 van het ontwerp begrijpelijker te maken, moeten het tweede en het derde lid van paragraaf 2 van het ontwerp in een nieuwe paragraaf 3 worden gegroepeerd¹ en moet het vierde lid van paragraaf 2 van het ontwerp een nieuwe paragraaf 4 vormen.
2. Doordat in de paragrafen 1, tweede lid, en 2, eerste lid, staat dat de “machtiging” betreffende de tegemoetkoming van de verzekering voor geneeskundige verzorging in de kosten van de autosondage bij de rechthebbende thuis voor een periode van “maximum” één jaar of vijf jaren kan worden verleend of verlengd, laten die bepalingen uitschijnen dat die machtiging voor kortere periodes zou kunnen gelden.

Indien dat de bedoeling is van de steller van het ontwerp, kan de tekst behouden blijven.

In het andere geval moet het woord “maximum” telkens worden weggelaten.

¹ Dat zijn namelijk de enige leden die over het medisch dossier gaan.

Artikel 8

In de Franse tekst van de tweede zin moeten de woorden “de cet arrêté” worden vervangen door de woorden “du présent arrêté”, naar het voorbeeld van artikel 6, § 2.

Artikelen 6 en 9

Volgens artikel 9 treedt het ontwerp in werking “op de eerste dag van de zesde maand volgend op de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*”.

Die bepaling, waarbij de inwerkingtreding van de voorliggende tekst wordt vastgesteld, geeft aan vanaf welke datum die tekst verbindend wordt, dat wil zeggen rechtsgevolgen kan hebben voor de rechtssubjecten; zo moeten de betrokken personen zich op de datum van inwerkingtreding bijvoorbeeld gedragen naar de verplichtingen die hun zijn opgelegd.

Artikel 6, § 2, van het ontwerp legt de producenten van sondes echter een verplichting op – voor elke sonde een verbintenis ondertekenen – waaraan moet zijn voldaan binnen twee maanden na de bekendmaking van het voorliggende ontwerp. De niet-naleving van die verplichting wordt gestraft, namelijk met de schrapping van de betreffende sonde van de lijst van de sondes die opgenomen zijn in bijlage 1 bij het ontwerp.

Op die manier roept artikel 6, § 2, een verplichting in het leven die aan de inwerkingtreding ervan voorafgaat, wat niet aanvaardbaar is.

Indien de steller van het ontwerp die tekst wil handhaven, moet hij artikel 9 aanvullen met de bepaling dat artikel 6, § 2, in afwijking van wat artikel 9 stelt, bijvoorbeeld overeenkomstig het gemene recht² tien dagen na de bekendmaking van het ontworpen besluit in het *Belgisch Staatsblad* in werking treedt. In dat geval moeten de eerste woorden van artikel 6, § 2, worden vervangen door de vermelding van de termijn die voor de verplichting geldt, bijvoorbeeld twee maanden vanaf de inwerkingtreding van die bepaling.

Bijlage 1

Onder de bijlage 1 moet de volgende formule worden vermeld:

“Gezien om gevoegd te worden bij ons besluit van XXX tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen tegemoetkomt in de kosten van autosondage bij de rechthebbende thuis”.

² Artikel 6, eerste lid, van de wet van 31 mei 1961 ‘betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en in werking treden van wetten en verordeningen’.

Diezelfde bijlage moet dezelfde ondertekeningen en medeondertekeningen dragen als het besluit waarbij ze is gevoegd.³

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Bernadette VIGNERON

Pierre VANDERNOOT

³ *Beginnelsen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab “Wetgevingstechniek”, aanbeveling 172 en formule F 4-8-1.